



---

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 135 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 27 декабря 2019 года

[по докладу Пятого комитета (A/74/614)]

### 74/263. Специальные вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на 2020 год

Генеральная Ассамблея,

#### I

**Просьба о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в связи с рекомендациями Совета попечителей Института в отношении программы работы Института на 2020 год**

*рассмотрев* записку Генерального секретаря, касающуюся просьбы о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в связи с рекомендациями Совета попечителей Института в отношении программы работы Института на 2020 год <sup>1</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря<sup>1</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;
3. *удовлетворяет* просьбу о выделении Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций субсидии в размере 275 000 долл. США (до пересчета), на предоставление которой ассигнования уже предусмотрены в разделе 4 «Разоружение» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;

---

<sup>1</sup> A/74/339.

<sup>2</sup> A/74/7/Add.9.



**II****Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых  
Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2019 года**

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>3</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>4</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>3</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>4</sup>;
3. *с признательностью отмечает* щедрое предложение правительства Катара провести пятую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2021 году в Дохе;

**III****Центр по международной торговле**

*ссылаясь* на свою резолюцию [74/262](#) от 27 декабря 2019 года, посвященную вопросам, связанным с предлагаемым бюджетом по программам на 2020 год,

*постановляет* утвердить ресурсы в объеме 18 861 800 долл. США (доля Организации Объединенных Наций, эквивалентная половине суммы в размере 36 739 000 швейцарских франков при пересчете по обменному курсу 0,9739 швейцарского франка за 1 доллар США), предложенном на 2020 год по разделу 13 «Центр по международной торговле» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;

**IV****Административные и финансовые последствия решений и рекомендаций,  
содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе  
за 2019 год**

*рассмотрев* заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи<sup>5</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>6</sup>,

1. *ссылается* на свою резолюцию [74/255 В](#) от 27 декабря 2019 года;
2. *принимает к сведению* заявление, представленное Генеральным секретарем<sup>5</sup>;
3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>6</sup>;
4. *постановляет* не удовлетворять просьбу о создании дополнительной должности специалиста по коммуникации (С-4);

**V****Просьба о выделении субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи**

*ссылаясь* на раздел I своей резолюции [68/247 В](#) от 9 апреля 2014 года, раздел I своей резолюции [69/274 А](#) от 2 апреля 2015 года, раздел IV своей

<sup>3</sup> [A/74/347](#).

<sup>4</sup> [A/74/7/Add.12](#).

<sup>5</sup> [A/C.5/74/2](#).

<sup>6</sup> [A/74/7/Add.7](#).

резолюции [70/248](#) А от 23 декабря 2015 года, раздел II своей резолюции [71/272](#) А от 23 декабря 2016 года, раздел IX своей резолюции [72/262](#) А от 24 декабря 2017 года и раздел IV своей резолюции [73/279](#) А от 22 декабря 2018 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря, касающийся просьбы о выделении субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи <sup>7</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета <sup>8</sup>,

*рассмотрев также* доклад Управления служб внутреннего надзора о ревизии международного компонента чрезвычайных палат в судах Камбоджи<sup>9</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>7</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>8</sup>;
3. *ссылается* на пункт 30 доклада Консультативного комитета и просит чрезвычайные палаты в судах Камбоджи представить информацию о ходе выполнения рекомендаций Управления служб внутреннего надзора в следующем докладе Генерального секретаря;
4. *подтверждает*, что работе чрезвычайных палат придается первоочередное значение;
5. *с признательностью отмечает* то, что правительство Камбоджи как принимающей страны неизменно вносит взносы на финансирование чрезвычайных палат;
6. *призывает* чрезвычайные палаты и далее принимать надлежащие меры по достижению экономии средств в ходе осуществления их деятельности и по обеспечению ее эффективности и надлежащим образом завершить выполнение судебного мандата на транспарентной, подотчетной и затратоэффективной основе;
7. *отмечает* шаги, предпринятые Генеральным секретарем в целях разработки основ порядка завершения работы чрезвычайных палат и определения возможных остаточных функций, и просит Генерального секретаря ускорить завершение разработки этих основ;
8. *ссылается* на пункт 25 доклада Консультативного комитета, в котором Комитет вновь отмечает сохраняющуюся необходимость активизировать усилия по мобилизации средств, в том числе путем расширения донорской базы, и призывает все государства-члены продолжать добровольно оказывать поддержку как международному, так и национальному компонентам чрезвычайных палат и расширять такую поддержку в целях содействия оперативному завершению выполнения мандата палат;
9. *ссылается также* на пункты 28 и 29 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря проинформировать Генеральную Ассамблею о пересмотренных условиях назначения международных судей и международных обвинителей, представить дополнительное обоснование в отношении размера их вознаграждения и рассмотреть вопрос о его расхождении с размерами вознаграждения других старших должностных лиц Организации Объединенных Наций сопоставимого уровня в его следующем докладе;

<sup>7</sup> [A/74/359](#).

<sup>8</sup> [A/74/7/Add.16](#).

<sup>9</sup> [A/74/281](#).

10. *уполномочивает* Генерального секретаря в качестве исключительной меры принимать обязательства на сумму, не превышающую 7 млн долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам международного компонента чрезвычайных палат, получаемым в виде добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2020 года, с тем чтобы эти палаты могли выполнять свой судебный мандат, и просит Генерального секретаря представить информацию об использовании таких полномочий на принятие обязательств в его следующем докладе;

## VI

### **Просьба о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне**

*ссылаясь* на свою резолюцию 58/284 от 8 апреля 2004 года, раздел VII своей резолюции 59/276 от 23 декабря 2004 года, раздел II своей резолюции 59/294 от 22 июня 2005 года, раздел XII своей резолюции 65/259 от 24 декабря 2010 года, раздел IX своей резолюции 66/247 от 24 декабря 2011 года, раздел I своей резолюции 67/246 от 24 декабря 2002 года, раздел VII своей резолюции 70/248 А, раздел III своей резолюции 71/272 А, раздел VIII своей резолюции 72/262 А и раздел III своей резолюции 73/279 А,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря об использовании полномочий на принятие обязательств и относительно просьбы о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне<sup>10</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>11</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>10</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>11</sup>;
3. *подтверждает*, что работе Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне придается первоочередное значение;
4. *с удовлетворением отмечает* оказание правительством Сьерра-Леоне Остаточному механизму Специального суда поддержки в натуральной форме, в том числе поддержки подотделению Механизма во Фритауне, и предоставление персонала охраны;
5. *с удовлетворением отмечает также* оказание рядом стран поддержки в связи с содержанием архивов Остаточного механизма Специального суда и лиц, приговоренных Судом к лишению свободы, включая предоставление добровольных взносов, бесплатных услуг и помощи в натуральной форме;
6. *призывает* все государства-члены добровольно оказывать поддержку Остаточному механизму Специального суда;
7. *выражает серьезную озабоченность* неблагоприятным финансовым положением Остаточного механизма Специального суда и в этой связи просит Генерального секретаря активизировать усилия по привлечению добровольных взносов, в том числе на основе расширения донорской базы и проведения регулярных консультаций с основными заинтересованными сторонами, а также по внедрению новаторских подходов к мобилизации средств и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на основной части ее семьдесят пятой сессии;

<sup>10</sup> A/74/352.

<sup>11</sup> A/74/7/Add.21.

8. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 2 537 000 долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам Остаточного механизма Специального суда, получаемым в виде добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2020 года и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад об использовании таких полномочий на принятие обязательств на основной части ее семьдесят пятой сессии;

## **VII**

### **Стратегический план сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве**

*ссылаясь* на часть XI своей резолюции [64/243](#) от 24 декабря 2009 года, раздел VII своей резолюции [66/247](#), раздел V своей резолюции [68/247 A](#) от 27 декабря 2013 года, разделы III и VII своей резолюции [69/262](#) от 29 декабря 2014 года, раздел X своей резолюции [70/248 A](#), раздел XVIII своей резолюции [71/272 A](#), раздел XVI своей резолюции [72/262 A](#) и раздел XIII своей резолюции [73/279 A](#),

*рассмотрев* шестой ежегодный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления стратегического плана сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве<sup>12</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>13</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>12</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>13</sup>;
3. *выражает удовлетворение* в связи с неизменной поддержкой правительством Швейцарии проекта строительства в Женеве;
4. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы осуществление стратегического плана сохранения наследия было полностью завершено без превышения объема работ по проекту и его общей стоимости, утвержденных в ее резолюции [70/248 A](#), и без дальнейших задержек;
5. *подтверждает* пункт 19 раздела XIII своей резолюции [73/279 A](#) и вновь выражает просьбу сохранить историческое наследие Дворца Наций;
6. *подтверждает также* предлагаемый объем работ по проекту, график и смету расходов на реализацию стратегического плана сохранения наследия в максимальном объеме 836 500 000 швейцарских франков;
7. *подчеркивает* важность эффективного руководства, надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта в установленные сроки и без превышения утвержденного бюджета;
8. *подчеркивает* также важность тесного взаимодействия между группой по проекту стратегического плана сохранения наследия и Секретариатом в Нью-Йорке, в частности Службой по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе, для обеспечения успешного осуществления проекта во всех его аспектах;
9. *выражает обеспокоенность* в связи с шестимесячной задержкой, увеличением расходов и повышением риска срыва графика осуществления

<sup>12</sup> [A/74/452](#).

<sup>13</sup> [A/74/7/Add.13](#).

проекта и превышения плана расходов по нему, а также в связи со снижением уровня уверенности и просит Генерального секретаря обеспечить тщательное управление рисками и проектом и пристальное наблюдение за факторами риска и уязвимости, своевременно принять все необходимые меры для уменьшения потенциальных рисков возникновения дальнейших задержек и перерасхода средств и включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад о ходе осуществления плана;

10. *просит* Генерального секретаря прилагать все усилия к тому, чтобы избежать увеличения бюджета, применяя для этого рациональные методы управления проектом, и обеспечить, чтобы осуществление стратегического плана сохранения наследия было завершено без превышения утвержденного бюджета и в предусмотренные сроки;

11. *просит также* Генерального секретаря обеспечить полное и безотлагательное выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров;

12. *отмечает* достигнутый прогресс и завершение части деятельности по осуществлению проекта;

13. *с удовлетворением отмечает* усилия Генерального секретаря по обеспечению бесперебойной работы конференций посредством задействования временных конференционных помещений на протяжении всего периода выполнения ремонтных работ и просит Генерального секретаря покрыть расходы на такие помещения за счет средств из утвержденного бюджета проекта;

14. *подтверждает* пункт 10 раздела XIII своей резолюции [73/279 A](#);

15. *просит* Генерального секретаря и впредь обеспечивать, чтобы закупки товаров и услуг для проекта строительства осуществлялись при строгом соблюдении существующих положений и правил, а также соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи, регулирующих закупочную деятельность в Организации Объединенных Наций;

16. *ссылается* на пункт 16 своей резолюции [69/273](#) от 2 апреля 2015 года, подтверждает важность транспарентности в закупочном процессе и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы группа по проекту в полной мере учитывала наличие поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой при заключении договоров подряда и субподряда, и сообщить о принятых конкретных мерах и достигнутых успехах в области расширения возможностей участия в закупочной деятельности для поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой при осуществлении стратегического плана сохранения наследия;

17. *отмечает*, что выполнение первой половины проекта осуществления стратегического плана сохранения наследия завершится в конце 2019 года и будут заключены важные многолетние контракты на строительные работы на крупные суммы, и в этой связи особо указывает на необходимость обеспечения механизма гарантированного и предсказуемого финансирования проекта;

18. *постановляет* продолжать использовать в 2019 году многолетний счет незавершенного строительства, созданный в рамках регулярного бюджета, для расходов, связанных со стратегическим планом сохранения наследия;

19. *постановляет также* вернуться к рассмотрению вопроса об определении схемы начисления взносов и валюты ассигнований и взносов для финансирования стратегического плана сохранения наследия на основной части

своей семьдесят пятой сессии и просит Генерального секретаря представить обновленную подробную информацию по этим вопросам;

20. *постановляет* далее вернуться к рассмотрению вопроса об учреждении многолетнего специального счета для стратегического плана сохранения наследия на основной части своей семьдесят пятой сессии;

21. *постановляет* производить ежегодные выплаты принимающей стране в счет погашения займов за счет средств из регулярного бюджета до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не примет иного решения;

22. *выражает признательность* государствам-членам за уже внесенные ими добровольные взносы на финансирование стратегического плана сохранения наследия и просит Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению как добровольных денежных взносов государств-членов, так и их взносов в натуральной форме, а также пожертвований частных структур при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и соглашений, касающихся пожертвований на осуществление стратегического плана сохранения наследия, и включить подробную информацию по этому вопросу в его следующий доклад о ходе осуществления плана;

23. *подтверждает*, что все доходы от сдачи в аренду или валоризации земельных участков, принадлежащих Организации в Женеве, будут учитываться в разделе 2 сметы поступлений «Общие поступления» бюджета по программам на 2020 год;

24. *вновь просит* Генерального секретаря продолжить изучение возможности привлечения дополнительных структур Организации Объединенных Наций для размещения в отремонтированном Дворце Наций;

25. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее прилагать усилия к максимальному увеличению дохода в долгосрочной перспективе на основе долгосрочных и ориентированных на местную общину договоров на сдачу в аренду находящегося в собственности Организации Объединенных Наций земельного участка в Женеве и в этой связи просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в кратчайшие возможные сроки подробные планы в отношении стратегии валоризации и подготовительных работ, в том числе об объеме подготовительных работ, сроках их осуществления и потребностях в ресурсах для их выполнения;

26. *постановляет* ассигновать на 2020 год сумму в размере 36 799 600 долл. США (эквивалентную сумме в 36 505 200 швейцарских франков) по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;

## **VIII**

### **Административные расходы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций**

*ссылаясь* на свою резолюцию [70/238](#) А от 23 декабря 2015 года, раздел XV своей резолюции [72/262](#) А и свою резолюцию [73/274](#) от 22 декабря 2018 года,

*рассмотрев* доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций об административных расходах Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала

Организации Объединенных Наций о работе его шестьдесят шестой сессии<sup>14</sup>, доклад Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях, вытекающих из доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций<sup>15</sup>, финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, и доклад Комиссии ревизоров о Пенсионном фонде<sup>16</sup> и содержащиеся в нем рекомендации, доклад Секретаря Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Представителя Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в докладе Комиссии о Фонде за год, закончившийся 31 декабря 2018 года<sup>17</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>18</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций<sup>14</sup> и доклад Генерального секретаря<sup>15</sup>;

2. *принимает к сведению также* доклад Секретаря Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Представителя Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций<sup>17</sup>;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>18</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;

4. *особо отмечает* существующую прерогативу Генеральной Ассамблеи в вопросах, касающихся Пенсионного фонда;

#### **A**

#### **Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций о работе его шестьдесят шестой сессии**

5. *подчеркивает* важность дальнейшего достижения необходимого показателя реальной нормы доходности в размере 3,5 процента в год в долгосрочном плане для обеспечения платежеспособности Пенсионного фонда в будущем;

6. *вновь заявляет* о важности полного и своевременного выполнения секретариатом Пенсионного фонда, Правлением Пенсионного фонда и Представителем Генерального секретаря всех рекомендаций Комиссии ревизоров и представления информации по этому вопросу в следующем докладе Генеральной Ассамблеи;

7. *ссылается* на пункт 13 своей резолюции [73/274](#) и постановляет, что должность административного руководителя, отвечающего за пенсионное обслуживание, будет называться «Главный административный сотрудник по пенсионному обслуживанию» и что в этой связи следует внести поправки в соответствующие статьи Положений Пенсионного фонда;

<sup>14</sup> [A/74/331](#) и [A/74/331/Corr.1](#).

<sup>15</sup> [A/C.5/74/3](#).

<sup>16</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 5P (A/74/5/Add.16)*.

<sup>17</sup> [A/74/329](#).

<sup>18</sup> [A/74/7/Add.14](#).



8. *просит* Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию посредством использования специальных знаний сотрудников Отдела закупок Секретариата на основе транспарентного и конкурсного закупочного процесса оперативно воспользоваться услугами независимой внешней организации, обладающей специальными знаниями по вопросам управления пенсионными фондами, для проведения с надлежащим учетом стандартов передовой практики пенсионных фондов всестороннего и объективного анализа и вынесения рекомендаций по следующим вопросам:

- a) членский и численный состав и частота заседаний;
- b) распределение мест;
- c) внедрение системы пересмотра и ротации для корректировки состава Правления на регулярной основе, с тем чтобы предоставить правомочным участвующим организациям возможность поочередно занимать ротируемые места на справедливой основе;
- d) круг ведения Председателя и всех членов Правления Пенсионного фонда, включая вопрос конфликта интересов;
- e) методология самооценки Правления Пенсионного фонда и его Постоянного комитета и все надлежащие ограничения, накладываемые на них;

9. *просит* Правление Пенсионного фонда представить доклад, подготовленный этой внешней организацией, вместе с замечаниями Правления в следующем докладе Правления Пенсионного фонда;

10. *постановляет*, что деятельность Комитета по контролю за платежеспособностью, активами и обязательствами Фонда будет касаться исключительно вопросов, связанных с активами и обязательствами;

11. *подчеркивает*, что Секретарь Правления Пенсионного фонда является полностью независимым от Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию и Представителя Генерального секретаря, в этой связи постановляет, что Секретарь будет подбираться и оцениваться Комитетом по планированию замещения должностей Правления согласно соответствующим положениям и правилам о персонале, отмечает при этом перевод должности класса Д-1 из отделения в Женеве в качестве временной меры, действие которой начнется в январе 2020 года, просит Правление ускорить через посредство Комитета процесс подбора и назначения и постановляет, что Секретарь отчитывается непосредственно перед Правлением и что Управление пенсионного обслуживания и Управление инвестиций будут по мере необходимости оказывать Секретарю административную поддержку;

12. *просит* Правление Пенсионного фонда представить дальнейшую информацию о мерах, принятых для обеспечения независимости Секретаря Правления от Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию, в следующем докладе Правления;

13. *постановляет*, что альтернативным представителям, за исключением альтернативных представителей, избранных Генеральной Ассамблеей, следует предоставлять право присутствовать на сессиях Правления Пенсионного фонда только в том случае, когда основные члены Правления не могут на них присутствовать, и просит Правление выполнять эту рекомендацию начиная со следующей сессии Правления;

14. *особо отмечает*, что Управление служб внутреннего надзора остается единственным органом внутреннего надзора за деятельностью секретариата Пенсионного фонда и его инвестициями в соответствии с

мандатом Управления, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/218 В от 29 июля 1994 года, и подчеркивает, что любое изменение данного мандата в этом отношении по-прежнему является исключительной прерогативой Ассамблеи;

15. *ссылается* на пункт 31 своей резолюции 73/274, выражает сожаление в связи с тем, что Генеральный секретарь и Правление Пенсионного фонда не представили обновленную информацию, и вновь обращается к ним с просьбой обеспечить, чтобы сотрудники Управления инвестиций и Управления пенсионного обслуживания набирались на как можно более широкой географической основе с учетом пункта 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, и сделать все возможное для того, чтобы представить обновленную информацию о достигнутых успехах в их следующих докладах;

16. *постановляет* отложить внесение поправки в статью 6 Положений Пенсионного фонда, ссылается на пункт 25 своей резолюции 73/274 и настоятельно призывает Правление Пенсионного фонда доработать всеобъемлющий кодекс поведения, применимый ко всем членам Правления Пенсионного фонда и наблюдателям при нем, на основе Кодекса поведения Комиссии по международной гражданской службе и таким образом выработать соответствующие положения и процедуры для решения всех вопросов этики, включая вопросы конфиденциальности, возникающих в отношении изменений, которые предлагается внести в Положения Фонда, и в том числе в статью 6, и представить информацию по этому вопросу в следующем докладе Правления;

17. *постановляет также* отложить внесение поправки в статью 48 Положений Пенсионного фонда и просит Правление Пенсионного фонда представить дальнейший анализ и разъяснения в отношении предлагаемой поправки, и в частности рассмотреть возможное воздействие ее принятия на доступ сотрудников и участников Фонда к правосудию в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций и его возможные правовые последствия, и представить информацию по этому вопросу в следующем докладе Правления;

18. *просит* Генерального секретаря представить дальнейший анализ и разъяснения в отношении предлагаемых поправок к статуту Апелляционного трибунала, касающихся пенсионных вопросов, и просит Шестой комитет рассмотреть правовые аспекты в контексте следующего доклада Генерального секретаря об отправлении правосудия при том понимании, что это никак не затрагивает роль Пятого комитета как главного комитета Генеральной Ассамблеи, отвечающего за административные и бюджетные вопросы;

19. *просит* Управление пенсионного обслуживания по-прежнему строго соблюдать положение о целевом показателе оформления пособий в течение 15 рабочих дней и представить информацию по этому вопросу в следующем докладе Правления Пенсионного фонда;

20. *просит также* Управление пенсионного обслуживания прилагать все усилия для сокращения количества открытых рабочих процессов и при этом уделять особое внимание урегулированию дел, которые не поддаются обработке, выработать и внедрить контрольные показатели для оценки достижений в деле сокращения числа таких процессов и представить информацию по этому вопросу в следующем докладе;

21. *приветствует* переход всех участвующих организаций Пенсионного фонда к ежемесячной выверке для упрощения своевременной выплаты пособий и просит представить обновленную информацию о достигнутых успехах в следующем докладе Правления Пенсионного фонда;

22. *просит* Правление Пенсионного фонда продлить мандат и сохранить членский состав Рабочей группы по управлению, состав которой должен строго соответствовать трехсторонней структуре Правления, до его следующей сессии;

23. *придает особое значение* тому факту, что инвестиционная стратегия Фонда должна определяться исходя из его целевого показателя годовой реальной нормы доходности, и призывает Генерального секретаря продолжать прилагать активные усилия для достижения целей инвестиционной политики;

24. *вновь подтверждает*, что Генеральный секретарь выполняет функции фидуциария в отношении инвестирования активов Пенсионного фонда;

25. *просит* Генерального секретаря как фидуциария, отвечающего за инвестирование активов Пенсионного фонда, продолжать осуществлять диверсификацию его инвестиций путем распределения вложений между рынками развитых и развивающихся стран и стран с формирующейся рыночной экономикой во всех случаях, когда это служит интересам участников и бенефициаров Фонда, и просит также Генерального секретаря обеспечивать, чтобы решения, касающиеся инвестиций Фонда на любом рынке, принимались осмотрительно с полным учетом четырех основных критериев инвестирования, а именно критериев надежности, доходности, ликвидности и конвертируемости;

26. *отмечает*, что для инвестиционной стратегии Пенсионного фонда все большее значение приобретают рынки стран с формирующейся рыночной экономикой и стран с пограничной экономикой, включая рынки стран Африки;

27. *отмечает также* запланированную Управлением служб внутреннего надзора ревизию управления в Управлении инвестиций и просит представить ей доклад об этой ревизии вместе с замечаниями Правления Пенсионного фонда в следующем докладе Правления;

28. *рекомендует* Секретарю Правления Пенсионного фонда изменить и оптимизировать структуру доклада Правления с тем, чтобы сделать его более лаконичным и ясным, а представляемые обоснования предлагаемых финансовых и административных мер носили более полный характер;

29. *обращает особое внимание* на то, что Генеральная Ассамблея придает большое значение дальнейшему обеспечению Правлением Пенсионного фонда строгой подотчетности, и просит Правление представить подробную информацию о последующих мерах по всем аспектам осуществления настоящей резолюции, включая информацию о выполнении рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, с которыми согласилось Правление, в контексте его доклада, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии;

## **В**

### **Административные расходы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций**

30. *отмечает*, что Пенсионный фонд финансируется частично за счет взносов участвующих в нем организаций и участников из числа сотрудников, причем взносы участвующих организаций выделяются государствами-членами по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, внебюджетных взносов и бюджета других участвующих организаций;

31. *отмечает также*, что административное управление Пенсионным фондом осуществляет Правление Пенсионного фонда, которое как вспомогательный орган подчиняется Генеральной Ассамблее, и призывает

Правление функционировать более эффективно на основе использования технологий и других средств для сокращения его оперативных расходов;

32. *подчеркивает* важную роль Правления Пенсионного фонда в обеспечении финансовой устойчивости Пенсионного фонда на основе осмотрительного управления расходами, установления контрольных показателей расходов и контроля за расходами в пересчете на одного участника и бенефициара и призывает Правление представить информацию о достигнутых успехах в его следующем докладе;

33. *ссылается* на пункт 33 доклада Консультативного комитета, отмечает предлагаемое увеличение числа должностей в Управлении инвестиций и постановляет сохранить объем ресурсов, выделяемый Управлению на 2020 год для привлечения временного персонала общего назначения, на уровне, который был утвержден на 2019 год;

34. *просит* Пенсионный фонд и Генерального секретаря найти в 2020 году соответствующие решения для урегулирования ситуации с должностями классов С-4 и С-5 в Административной канцелярии и просит Управление пенсионного обслуживания представить информацию по этому вопросу в следующем докладе Правления Пенсионного фонда;

35. *подчеркивает* важность стабильного показателя оформления пособий и сохранения качества обслуживания клиентов в Европе, Западной Азии и Африке и в этой связи просит Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию сохранить соответствующие особенности параллельного функционирования отделений в Женеве и представить обновленную информацию по этому вопросу в следующем докладе Правления Пенсионного фонда;

36. *утверждает* изменения штатного расписания, указанные в таблице ниже:

#### A. Секретариат Правления Пенсионного фонда

<i>Изменение</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Категория</i>	<i>Число должностей</i>
Перевод (из Управления пенсионного обслуживания)	Специалист по управлению программами	С-4	1
Перевод (из Управления пенсионного обслуживания)	Помощник по обслуживанию заседаний	ОО (ПР)	1
Перевод (из Управления пенсионного обслуживания)	Секретарь Правления Пенсионного фонда	Д-1	1
<b>Всего, чистое изменение</b>			<b>3</b>

#### B. Управление пенсионного обслуживания

<i>Изменение</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Категория должности</i>	<i>Число должностей</i>
Создание	Специалист по людским ресурсам (набор персонала)	С-3	1
Создание	Административный помощник	ОО (ПР)	1
Создание	Помощник по пособиям, Региональное отделение в Найроби (ОК)	МР	1

<i>Изменение</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Категория должности</i>	<i>Число должностей</i>
Создание	Помощник по пособиям, Региональное отделение в Бангкоке (ОК)	МР	1
Создание	Специалист по информационным системам (начальник Группы по интерфейсам передачи данных о пенсиях)	С-4	1
Создание	Помощник по информационным системам	ОО (ПР)	2
<b>Итого, новых должностей</b>			<b>7</b>
Преобразование	Специалист по пособиям, Региональное отделение в Найроби (ОК)	С-3	1
Преобразование	Специалист по пособиям, Региональное отделение в Бангкоке (ОК)	С-3	1
<b>Итого, преобразование должностей</b>			<b>2</b>
Перевод (в секретариат Правления Пенсионного фонда)	Специалист по управлению программами	С-4	-1
Перевод (в секретариат Правления Пенсионного фонда)	Помощник по обслуживанию заседаний	ОО (ПР)	-1
Перевод (в секретариат Правления Пенсионного фонда)	Начальник отделения в Женеве	Д-1	-1
Перевод (в Управление инвестиций)	Специалист по информационным системам	С-4	-1
Перевод (в Управление инвестиций)	Помощник по информационным системам	ОО (ПР)	-1
<b>Итого, перевод в другие подразделения</b>			<b>-5</b>
<b>Всего, чистое изменение</b>			<b>4</b>

### С. Управление инвестиций

<i>Изменение</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Категория должности</i>	<i>Число должностей</i>
Создание	Старший специалист по правовым вопросам	С-5	1
Создание	Помощник по правовым вопросам	ОО (ПР)	1
Создание	Специалист по инвестициям (непубличный акционерный капитал)	С-3	1
Создание	Специалист по инвестициям (Северная Америка)	С-3	1
Создание	Старший специалист по рискам (начальник подразделения по рыночным рискам)	С-5	1
Создание	Специалист по рискам (непубличный рынок)	С-4	1
Создание	Специалист по рискам (формирование портфеля инвестиций)	С-4	1

<i>Изменение</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Категория должности</i>	<i>Число должностей</i>
Создание	Специалист по рискам (операционные риски и борьба с мошенничеством)	C-3	1
Создание	Специалист по рискам (результаты деятельности и отчетность)	C-3	1
Создание	Специалист по рискам (кредитные риски)	C-3	1
Создание	Административный помощник (риски и контроль за соблюдением требований)	ОО (ПР)	1
Создание	Специалист по информационным системам (системный аналитик)	C-3	1
<b>Итого, новых должностей</b>			<b>12</b>
Преобразование	Специалист по управлению программами	C-4	1
Преобразование	Специалист по информационным системам (руководитель технической поддержки)	C-3	1
Преобразование	Специалист по информационным системам (аналитик рабочих процессов)	C-3	2
Преобразование	Помощник по информационным системам (помощник по технической поддержке)	ОО (ПР)	2
Преобразование	Помощник по управлению программами	ОО (ПР)	1
Преобразование	Специалист по информационным системам (руководитель подразделения по обеспечению устойчивости функционирования)	C-3	1
Преобразование	Младший бухгалтер	C-2	2
Преобразование	Старший помощник по бухгалтерскому учету	ОО (ВР)	1
<b>Итого, преобразование должностей</b>			<b>11</b>
Перевод (из Управления пенсионного обслуживания)	Специалист по информационным системам	C-4	1
Перевод (из Управления пенсионного обслуживания)	Помощник по информационным системам	ОО (ПР)	1
<b>Итого, перевод из других подразделений</b>			<b>2</b>
<b>Всего должностей, чистое изменение</b>			<b>25</b>

*Сокращения:* ОК — обслуживание клиентов; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд), МР — местный разряд.

37. *утверждает также* пересмотренную смету расходов на административное управление Пенсионным фондом на двухгодичный период 2018–2019 годов в объеме 184 916 800 долл. США;

38. *утверждает далее* расходы на 2020 год на общую сумму в размере 92 899 100 долл. США в чистом выражении, подлежащую покрытию непосредственно из средств Фонда;

39. *утверждает* сумму в размере 7 782 200 долл. США, которая представляет собой долю Организации Объединенных Наций в административных расходах Пенсионного фонда на 2020 год и в которой сумма в размере 4 863 900 долл. США представляет собой долю, покрываемую из регулярного бюджета, а остальная сумма в размере 2 918 300 долл. США — долю, покрываемую фондами и программами;

40. *утверждает* сокращение объема ресурсов, выделяемых по разделу I «Общее формирование политики, руководство и координация» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год на покрытие доли Организации Объединенных Наций в административных расходах центрального секретариата Фонда, на сумму в размере 2 306 300 долл. США;

41. *уполномочивает* Правление Пенсионного фонда в дополнение к добровольным взносам в Чрезвычайный фонд на 2020 год выделить сумму, не превышающую 112 500 долл. США;

## IX

### Ход осуществления проекта организации гибкого использования рабочих мест в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций

*ссылаясь* на раздел V своей резолюции [67/246](#), раздел III своей резолюции [67/254](#) A от 12 апреля 2013 года, раздел IV своей резолюции [68/247](#) B, раздел VII своей резолюции [69/274](#) A, раздел XVI своей резолюции [71/272](#) A, раздел XI своей резолюции [72/262](#) A и раздел VI своей резолюции [73/279](#) A,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>19</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>20</sup>,

1. *принимает* к сведению доклад Генерального секретаря<sup>19</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>20</sup>;
3. *подтверждает*, что стратегии гибкого использования рабочих мест в Организации Объединенных Наций должны быть направлены на повышение общей производительности и эффективности работы Организации, а также на улучшение условий работы сотрудников;
4. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение ее решений и полное соблюдение плана осуществления проекта и при этом удовлетворять потребности сотрудников и обеспечивать благополучие и производительную работу персонала;
5. *ссылается* на пункт 5 раздела XVI своей резолюции [71/272](#) A и вновь просит о том, чтобы Управление людских ресурсов Секретариата подробно проанализировало влияние эксперимента по организации гибкого использования рабочих мест на производительность и указало надежные

<sup>19</sup> [A/74/325](#).

<sup>20</sup> [A/74/7/Add.18](#).

показатели качественных и количественных выгод, а также другие факторы повышения общей производительности и благополучия персонала, а также представило информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе осуществления проекта;

6. *ссылается также* на раздел VII своей резолюции 69/274 А и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы при осуществлении стратегий гибкого использования рабочих мест и других возможных изменений материально-технического характера учитывались потребности языковых сотрудников в целях продолжения обеспечения того, чтобы услуги, предоставляемые государствам-членам, отвечали наивысшим стандартам качества;

7. *просит* Генерального секретаря представить в его следующем докладе подробную информацию в отношении планирования аренды помещений и расходов на нее, в том числе информацию об экономии на расходах на аренду в результате ее прекращения по всем освобожденным зданиям и помещениям;

8. *просит также* Генерального секретаря продолжать осуществление стратегий гибкого использования рабочих мест в 2020 году в Нью-Йорке на основе полного заполнения этажей максимальным предусмотренным числом сотрудников и представить информацию по этому вопросу на основной части семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи;

9. *просит далее* Генерального секретаря внимательно следить за ходом оставшихся работ и осуществлять тщательное управление ими, чтобы обеспечить завершение проекта гибкого использования рабочих мест в третьем квартале 2020 года, и подчеркивает необходимость завершения проекта в срок и без превышения сметы расходов;

10. *ссылается* на пункт 28 доклада Консультативного комитета и постановляет, что в будущие доклады Генерального секретаря следует и далее включать информацию об удельной стоимости товаров и услуг, закупаемых по таким категориям расходов, как расходы на строительные работы и на модульную мебель;

11. *ссылается также* на пункт 27 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря добиваться дальнейшего повышения эффективности в этой связи и включить в его следующий доклад подробную информацию и разъяснения в отношении изменений объема расходов по каждому переоборудованному этажу;

12. *утверждает* сохранение в группе по проекту трех временных должностей (одной должности сотрудника класса С-5, одной должности сотрудника класса С-4 и одной должности сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды));

13. *ассигнует* на покрытие расходов по проекту сумму в размере 6 795 948 долл. США по разделу 29В «Департамент оперативной поддержки» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;

## **Х**

### **Ход ремонта Дома Африки и строительства новых служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе**

*ссылаясь* на свою резолюцию 56/270 от 27 марта 2002 года, раздел IX своей резолюции 62/238 от 22 декабря 2007 года, раздел I своей резолюции 63/263 от 24 декабря 2008 года, свою резолюцию 64/243, раздел III



своей резолюции [65/259](#), раздел VII своей резолюции [66/247](#), раздел II своей резолюции [67/246](#), раздел III своей резолюции [68/247 А](#), раздел V своей резолюции [69/262](#), раздел IX своей резолюции [70/248 А](#), раздел V своей резолюции [71/272 А](#), раздел XII своей резолюции [72/262 А](#) и раздел VIII своей резолюции [73/279 А](#),

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>21</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>22</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>21</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>22</sup>;
3. *выражает признательность* правительству Эфиопии как принимающей страны за его постоянное содействие в строительстве дополнительных служебных помещений, а также ремонте Дома Африки, включая залы заседаний, в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе;
4. *выражает удовлетворение* в связи с завершением проекта строительства новых служебных помещений (здание «Замбези») и соответствующих вспомогательных работ и рекомендует Генеральному секретарю продолжать взаимодействовать с принимающей страной в вопросах сохранения окружающей среды, включая озеленение территории комплекса и общественных мест, расположенных поблизости от него;
5. *выражает признательность* в связи с финансовым взносом правительства Мали, взносом правительства Эфиопии в натуральной форме и обязательством, взятым на себя правительством Швейцарии, и вновь просит Генерального секретаря и далее вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих положений и правил Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе работы;
6. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее использовать в надлежащих случаях местные знания, материалы, технологии и потенциал на всех этапах осуществления проектов строительства и ремонта в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе;
7. *просит* Генерального секретаря прилагать дополнительные усилия для повышения осведомленности во всем мире об историческом Доме Африки и африканском наследии, которое он представляет, и развивать партнерские отношения с региональными и международными учебными заведениями и научно-исследовательскими учреждениями, включая университеты и музеи, специализирующиеся на истории и культуре Африки;
8. *с признательностью отмечает*, что Генеральный секретарь по-прежнему преисполнен решимости обеспечить сохранение исторической и архитектурной целостности Дома Африки, и обращает особое внимание на необходимость продолжать взаимодействие с основными заинтересованными сторонами, включая правительство принимающей страны, Африканский союз и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, для обеспечения гарантий выполнения задачи сохранения наследия;

<sup>21</sup> [A/74/328](#).

<sup>22</sup> [A/74/7/Add.19](#).

9. *просит* Генерального секретаря представить всестороннюю оценку ежегодного возможного числа посетителей Дома Африки и его центра для посетителей после ремонта и предложить различные варианты допуска посетителей с различным уровнем дохода, включая предоставление права бесплатного посещения детям, учащимся и лицам старше 65 лет, а также более четкую стратегию ведения информационно-просветительской работы после завершения ремонта Дома Африки и его центра для посетителей и представить его заключения по данному вопросу в его следующем докладе о ходе работы;

10. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;

11. *особо отмечает* необходимость того, чтобы Управление служб внутреннего надзора продолжало осуществлять в надлежащем порядке надзор за проведением ремонта Дома Африки и представляло и далее информацию о важных выводах;

12. *особо отмечает*, что Службе политики глобального управления активами следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта, и рекомендует Генеральному секретарю продолжать взаимодействовать с Комитетом заинтересованных сторон, Консультативным советом и принимающей страной в целях улучшения координации усилий, предпринимаемых в рамках осуществления данного проекта;

13. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой представить Генеральной Ассамблее на основной части ее семьдесят пятой сессии доклад о ходе осуществления проектов строительства и ремонта конференционных помещений, в том числе Дома Африки и его центра для посетителей, с указанием, в частности, расходов по проекту и его общей стоимости;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать взаимодействовать с принимающей страной и представить в его следующем докладе о ходе работы обновленную информацию о строительстве автостоянки на участке земли, предоставленном правительством Эфиопии;

15. *подтверждает* свою обращенную к Генеральному секретарю просьбу продолжать принимать надлежащие меры по уменьшению потенциальных рисков и внимательно следить за осуществлением проекта по ремонту Дома Африки во избежание любых дальнейших задержек;

16. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой представить обновленную информацию об управлении основными рисками и принятии соответствующих мер по их снижению в целях соблюдения утвержденных сроков реализации проекта и во избежание перерасхода средств и обеспечить осуществление проекта, не выходя за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и просит включить обновленную информацию в его следующий доклад о ходе работы;

17. *ссылается* на пункт 21 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря включить в его следующий доклад о ходе работы подробную информацию о мерах по эффективному использованию возобновляемых источников энергии, очистке сточных вод, обращении с твердыми отходами и рациональном водопользовании, предусматриваемых в

контексте проекта ремонта Дома Африки на основе надлежащего учета передовых методов и опыта, накопленного в ходе осуществления других проектов строительства Организации Объединенных Наций;

18. *с удовлетворением отмечает* шаги, предпринимаемые Генеральным секретарем для обеспечения соответствия Дома Африки и его центра для посетителей надлежащим строительным нормам и стандартам, а также передовой практике создания соответствующих условий для лиц с ограниченными возможностями здоровья;

19. *ассигнует* на осуществление проекта в 2020 году по предлагаемому бюджету по программам на 2020 год сумму в размере 8 434 100 долл. США, подлежащую покрытию за счет средств резервного фонда, включая сумму в размере 752 000 долл. США по разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке», сумму в размере 7 577 100 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» и сумму в размере 105 000 долл. США по разделу 34 «Охрана и безопасность»;

## XI

### Ход ремонта Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Сантьяго

*ссылаясь* на раздел VII своей резолюции 69/274 А, раздел VI своей резолюции 70/248 В от 1 апреля 2016 года, раздел V своей резолюции 72/262 А и раздел X своей резолюции 73/279 А,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>23</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>24</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>23</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>24</sup>;
3. *отмечает* важную роль принимающих стран в содействии эксплуатации и строительству объектов Организации Объединенных Наций и подчеркивает значение осуществления дальнейшего сотрудничества с принимающими странами в этой связи;
4. *выражает признательность* правительству Чили как принимающей страны за его неустанные усилия по оказанию поддержки и содействия Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в ее работе;
5. *ссылается* на пункт 4 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме государственных при полном соблюдении всех соответствующих положений и правил Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в его следующем докладе о ходе работы;
6. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом с целью обеспечить достижение его целей, не выходя за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей;

<sup>23</sup> A/74/330.

<sup>24</sup> A/74/7/Add.11.

7. *особо отмечает*, что Службе по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;

8. *ссылается* на пункты 8 и 10 доклада Консультативного комитета, просит Генерального секретаря внимательно отслеживать все связанные с проектом риски и добиваться их снижения и принимать все необходимые меры с целью обеспечить осуществление проекта, не выходя за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и просит также Генерального секретаря представить в его следующем докладе о ходе осуществления проекта информацию о принятых мерах по управлению рисками и их снижению;

9. *с удовлетворением отмечает* прилагаемые усилия по выполнению планов очистки сточных вод и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее информацию по этому вопросу в его следующем докладе;

10. *ссылается* на пункт 21 доклада Консультативного комитета, с удовлетворением отмечает запланированное проведение ремонта Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, направленного на обеспечение экологичности и энергоэффективности этого здания, с тем чтобы совокупный годовой объем его энергопотребления не превышал объем вырабатываемой на этом объекте возобновляемой энергии;

11. *ссылается также* на пункты 14 и 16 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представлять в его будущих докладах о ремонте Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна более подробную информацию о планируемых мерах по обеспечению сейсмостойкости;

12. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы предусмотренные проектом ремонтные работы выполнялись с соблюдением соответствующих строительных норм и стандартов, в том числе положений, касающихся доступной среды, технологий и охраны труда для лиц с ограниченными возможностями здоровья;

13. *просит* Генерального секретаря ежегодно проводить пересмотр функций координатора проекта (С-3), должность которого финансируется совместно Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна и Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби, и распределение расходов на эту должность между ними и представить в этой связи подробную информацию в его следующем докладе;

14. *ассигнует* на осуществление проекта в 2020 году сумму в размере 389 100 долл. США, включая сумму в размере 285 800 долл. США по разделу 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год и сумму в размере 103 300 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» того же бюджета;

## ХП

### Проект повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке

*ссылаясь* на раздел XII своей резолюции 70/248 А, раздел IV своей резолюции 71/272 А, раздел XIII своей резолюции 72/262 А и раздел VII своей резолюции 73/279 А,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>25</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>26</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>25</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>26</sup>;
3. *с удовлетворением отмечает* неустанные усилия правительства Таиланда как принимающей страны по оказанию содействия работе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке;
4. *с удовлетворением отмечает также* позитивные шаги, предпринятые в целях взаимодействия с принимающей страной, и рекомендует Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана продолжить обсуждение вопросов сотрудничества с принимающей страной в этой связи;
5. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее прилагать усилия к использованию в надлежащих случаях местных знаний, технологий и потенциала на всех этапах осуществления проекта строительства;
6. *ссылается* на пункт 20 доклада Консультативного комитета и с удовлетворением отмечает шаги, предпринимаемые Генеральным секретарем для обеспечения соответствия здания Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана надлежащим строительным нормам, а также передовой практике создания соответствующих условий для лиц с ограниченными возможностями здоровья;
7. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения своевременного достижения целей проекта без превышения установленного бюджета;
8. *особо отмечает*, что Службе по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;
9. *просит* Генерального секретаря продолжать учитывать накопленный опыт и передовые методы осуществления проектов строительства и ремонта в прошлом и, в частности, использовать опыт и знания, приобретенные в ходе реализации других капитальных проектов;
10. *ссылается* на пункт 9 раздела VII своей резолюции 73/279 А и вновь заявляет, что неиспользованные резервные средства должны переноситься на последующие годы и что все остающиеся суммы неиспользованных резервных

<sup>25</sup> A/74/317.

<sup>26</sup> A/74/7/Add.8.

средств должны быть возвращены государствам-членам по завершении проекта в 2023 году;

11. *ссылается также* на пункт 21 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря инициативно принимать меры по управлению выявленными рисками и их снижению с целью обеспечить успешное осуществление проекта, не выходя за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и представить обновленную информацию о принятых соответствующих мерах в его следующем докладе;

12. *ссылается далее* на пункт 22 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря и далее принимать меры по обеспечению выполнения рекомендаций Управления служб внутреннего надзора;

13. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в его следующем докладе о ходе работы;

14. *утверждает* создание с 1 января 2020 года в группе по проекту трех временных должностей (одной должности сотрудника проекта по вопросам безопасности (местный разряд), одной должности помощника по информационным технологиям (местный разряд) и одной должности сотрудника по безопасности (местный разряд)), которые будут финансироваться по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;

15. *ассигнует* на осуществление деятельности по проекту в 2020 году сумму в размере 6 410 700 долл. США, подлежащую покрытию за счет средств резервного фонда, включая сумму в размере 907 200 долл. США по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год и сумму в размере 5 503 500 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» того же бюджета;

### **XIII**

#### **Ход работ по замене офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби**

*ссылаясь* на раздел XIV своей резолюции [72/262](#) А и раздел IX своей резолюции [73/279](#) А,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>27</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>28</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>27</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>28</sup>;
3. *отмечает* важную роль принимающей страны в содействии эксплуатации и строительству объектов Организации Объединенных Наций в Найроби и подчеркивает значение осуществления дальнейшего сотрудничества с принимающей страной в этой связи;

<sup>27</sup> [A/74/343](#).

<sup>28</sup> [A/74/7/Add.15](#).

4. *выражает признательность* принимающей стране за неизменную поддержку, которую она оказывает Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби, и выражает надежду на то, что Генеральный секретарь будет и далее взаимодействовать в надлежащем порядке с принимающей страной, как это имело место при реализации других проектов строительства в комплексе Отделения;

5. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее прилагать усилия к привлечению в надлежащих случаях местных специалистов, технологий, материалов и потенциала, в частности, к использованию материалов, имеющихся и/или производимых на месте, на всех этапах осуществления замены офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби;

6. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в его следующем докладе о ходе работы;

7. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;

8. *особо отмечает*, что Службе по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;

9. *просит* Генерального секретаря, действуя через Службу по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе, учесть при планировании, проектировании и осуществлении предлагаемой замены офисных корпусов А–J накопленный опыт и передовые методы осуществления аналогичных проектов строительства и ремонта в прошлом;

10. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать прилагать все усилия к осуществлению мер по недопущению нарушений графика реализации проекта и добиваться уменьшения потенциального влияния таких нарушений на величину затрат по проекту и сроки его выполнения;

11. *ссылается* на пункт 10 раздела IX своей резолюции [73/279](#) А и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой представить обновленное предложение, включая уточненную информацию о полном объеме работ, максимальной общей сумме расходов и стратегии осуществления проекта;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы проектирование, строительство и ремонт объектов Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби осуществлялись в соответствии с надлежащими строительными нормами и стандартами, а также передовой практикой создания соответствующих условий для лиц с ограниченными возможностями здоровья;

13. *ссылается* на пункт 23 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря предусмотреть при проектировании и строительстве офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби меры по эффективному использованию возобновляемых источников энергии, очистку сточных вод, обращение с твердыми отходами и рациональное

водопользование, в том числе учесть опыт, накопленный в ходе осуществления других проектов строительства;

14. *ассигнует* по предлагаемому бюджету по программам на 2020 год сумму в размере 10 490 100 долл. США, в том числе сумму в размере 1 095 400 долл. США по разделу 29G «Административное обслуживание, Найроби», сумму в размере 9 169 600 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» и сумму в размере 225 100 долл. США по разделу 34 «Охрана и безопасность»;

#### XIV

##### **Решение проблемы ухудшения состояния и ограниченности возможностей центра конференционного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби**

*ссылаясь* на свою резолюцию [73/270](#) от 22 декабря 2018 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>29</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>30</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>29</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>30</sup>;
3. *ссылается* на пункт 23 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря выполнить оценку потребностей и изучить варианты мер по обеспечению максимальной результативности и затратоэффективности с учетом будущих потребностей, связанных с конференционными помещениями в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, и представить в этой связи доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии;
4. *ассигнует* сумму в размере 470 000 долл. США по разделу 29G «Административное обслуживание, Найроби» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, которая подлежит покрытию за счет средств резервного фонда;

#### XV

##### **Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его сороковой, сорок первой и сорок второй сессиях**

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>31</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>32</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>31</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>32</sup>;
3. *утверждает* учреждение с 1 января 2020 года 18 штатных должностей, подлежащих финансированию по разделу 24 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, включая шесть должностей, сотрудники на которых будут оказывать поддержку в осуществлении деятельности, утвержденной Советом по правам человека в его резолюциях

<sup>29</sup> [A/74/471](#).

<sup>30</sup> [A/74/7/Add.22](#).

<sup>31</sup> [A/74/529](#).

<sup>32</sup> [A/74/7/Add.26](#).



40/13 от 22 марта 2019 года<sup>33</sup>, 42/20 и 42/22 от 26 сентября 2019 года и 42/23 от 27 сентября 2019 года<sup>34</sup>, и 12 должностей для укомплектования штата странового отделения в Судане, создаваемого в соответствии с резолюцией 42/35 от 27 сентября 2019 года<sup>34</sup>;

4. *ассигнует* по предлагаемому бюджету по программам на 2020 год дополнительную сумму в размере 20 198 300 долл. США, включая сумму в размере 1 701 200 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», сумму в размере 18 488 700 долл. США по разделу 24 «Права человека» и сумму в размере 8400 долл. США по разделу 29E «Административное обслуживание, Женева»;

5. *ассигнует также* сумму в размере 866 000 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» того же бюджета;

## XVI

### **Пересмотренная смета расходов на финансирование Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по мерам реагирования на чрезвычайную ситуацию в связи с лихорадкой Эбола по разделу 27 «Гуманитарная помощь» и по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на 2020 год**

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>35</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>36</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>35</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>36</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *ссылается* на пункт 6 доклада Консультативного комитета и с удовлетворением отмечает разработку стратегии «выхода на нулевой уровень», направленной на решение проблемы непредсказуемости вспышек лихорадки Эбола в регионе;
4. *принимает к сведению* пункты 17 и 20 доклада Консультативного комитета;
5. *ассигнует* на период с 1 января по 30 июня 2020 года на финансирование Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по мерам реагирования на чрезвычайную ситуацию в связи с лихорадкой Эбола дополнительную сумму в размере 6 325 500 долл. США по разделу 27 «Гуманитарная помощь» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, которая подлежит покрытию за счет средств резервного фонда;
6. *ассигнует также* сумму в размере 351 200 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1

<sup>33</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 53 (A/74/53)*, гл. IV, разд. А.

<sup>34</sup> Там же, *Дополнение № 53А (A/74/53/Add.1)*, гл. III.

<sup>35</sup> *A/74/544*.

<sup>36</sup> *A/74/7/Add.27*.

сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» того же бюджета;

## XVII

### Проект внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа»

*ссылаясь* на раздел II своей резолюции 60/283 от 7 июля 2006 года, раздел II своей резолюции 63/262 от 24 декабря 2008 года, свою резолюцию 64/243, раздел II.A своей резолюции 65/259, свою резолюцию 66/246 от 24 декабря 2011 года, раздел III своей резолюции 66/263 от 21 июня 2012 года, раздел III своей резолюции 67/246, свою резолюцию 68/246 от 27 декабря 2013 года, разделы IV и VI своей резолюции 69/274 А, раздел XVII своей резолюции 70/248 А, раздел XIV своей резолюции 71/272 А, раздел XXI своей резолюции 72/262 А и раздел XVII своей резолюции 73/279 А,

*рассмотрев* одиннадцатый доклад Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов<sup>37</sup>, записку Генерального секретаря, препровождающую восьмой ежегодный доклад Комиссии ревизоров о ходе работы по внедрению системы общеорганизационного планирования ресурсов Организации Объединенных Наций<sup>38</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>39</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>37</sup> и записку Генерального секретаря<sup>38</sup>;
2. *принимает к сведению также* заключения, изложенные в докладе Комиссии ревизоров<sup>38</sup>, и одобряет содержащиеся в нем рекомендации;
3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>39</sup>;
4. *утверждает* потребности в ресурсах для завершения проекта в 2020 году в объеме 34 316 700 долл. США;

### Бюджет по программам

5. *утверждает* по компоненту 1 «Проект общеорганизационного планирования ресурсов» раздела 29А «Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год сумму в размере 3 237 400 долл. США, представляющую собой дополнительную долю в расходах по проекту «Умоджа», покрываемую из регулярного бюджета;

### Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

6. *отмечает*, что в последующую смету потребностей в ресурсах по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2020 года по 30 июня 2021 года будут включены потребности в ресурсах в объеме 13 381 300 долл. США;

<sup>37</sup> A/74/478.

<sup>38</sup> A/74/153.

<sup>39</sup> A/74/7/Add.17.

## Внебюджетные ресурсы

7. *отмечает*, что в 2020 финансовом году за счет внебюджетных средств будут удовлетворяться потребности в ресурсах в объеме 4 964 000 долл. США;

## XVIII

### Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

*рассматрив* доклады Генерального секретаря<sup>40</sup> и соответствующие доклады Консультативного комитета<sup>41</sup>,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря<sup>40</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета<sup>41</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *заявляет* о том, что специальные политические миссии играют важную роль в поддержании международного мира и безопасности;
4. *выражает озабоченность* в связи с рассмотрением бюджетов специальных политических миссий с опозданием, особенно в контексте бюджетирования на годичной основе, и подтверждает важность того, чтобы Консультативный комитет рассматривал бюджеты специальных политических миссий достаточно заблаговременно, с тем чтобы Генеральная Ассамблея располагала необходимым временем для принятия взвешенных решений;
5. *ссылается* на пункт 9 доклада Консультативного комитета<sup>42</sup> и вновь просит Генерального секретаря представлять в будущем предлагаемые бюджеты специальных политических миссий не позднее последней недели октября;
6. *подчеркивает*, что финансирование служит основой и важным элементом, на которые опирается управление в Организации Объединенных Наций;
7. *отмечает*, что в соответствии со своей резолюцией 72/266 А от 24 декабря 2017 года Ассамблея утвердила более ранние сроки представления предлагаемых бюджетов специальных политических миссий для обеспечения их увязки с остальным предлагаемым годовым бюджетом по программам, отмечает также, что с учетом этого изменения было прекращено финансирование специальных политических миссий посредством выделения пакета ассигнований на них в рамках двухгодичного бюджета по программам ввиду составления бюджетов на годичной основе, и отмечает далее, что потребности в ресурсах отдельных специальных политических миссий были включены в качестве специального компонента в добавлениях 1–6 к разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;
8. *подчеркивает* важность создания комплексной системы управления служебной деятельностью и просит Генерального секретаря разработать качественные и количественные показатели, которые помогут миссиям

<sup>40</sup> A/74/6 (Sect. 3)/Add.1, A/74/6 (Sect. 3)/Add.2, A/74/6 (Sect. 3)/Add.3, A/74/6 (Sect. 3)/Add.4, A/74/6 (Sect. 3)/Add.5, A/74/6 (Sect. 3)/Add.5/Corr.1, A/74/6 (Sect. 3)/Add.6, A/74/6 (Sect. 3)/Add.6/Corr.1, A/74/6 (Sect. 3)/Add.7 и A/74/6 (Sect. 3)/Add.8.

<sup>41</sup> A/74/7, A/74/7Add.1, A/74/7Add.2, A/74/7Add.3, A/74/7Add.4, A/74/7Add.5, A/74/7Add.6, A/74/7Add.7, A/74/7/Add.23 и A/74/7/Add.24.

<sup>42</sup> A/74/7/Add.1.

оценивать прогресс в осуществлении мандатов, и включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к тому, чтобы содействовать замене должностей международных сотрудников должностями национального персонала в надлежащих случаях, а также к формированию местного потенциала в рамках специальных политических миссий и включать информацию по этому вопросу в будущие бюджеты;

10. *просит также* Генерального секретаря оперативно завершить процесс найма персонала на должности, которые в настоящее время заполнены с применением практики выплаты специальных должностных надбавок, и представить информацию о временных назначениях на должности с выплатой специальных должностных надбавок, в том числе о сроках таких назначений и о положении дел с наймом сотрудников на такие должности, в предлагаемых бюджетах специальных политических миссий на 2020 год;

11. *напоминает* о поставленном ею условии, что использование внешних консультантов должно быть сведено к абсолютному минимуму и что Организации следует использовать собственный потенциал для осуществления основных видов деятельности или выполнения функций, потребность в которых регулярно возникает на протяжении длительного срока;

12. *ссылается также* на пункт 39 доклада Консультативного комитета<sup>42</sup> и просит Генерального секретаря представлять в будущих предлагаемых бюджетах информацию о коэффициентах обеспеченности транспортными средствами и информационной техникой и давать конкретное обоснование превышения в миссиях соответствующих норм;

13. *ссылается далее* на пункт 41 доклада Консультативного комитета<sup>42</sup> и рекомендует Генеральному секретарю принимать меры по обеспечению совершенствования механизмов совместного несения расходов в целях достижения максимальной эффективности;

14. *просит* Генерального секретаря в следующем бюджете кратко обосновать ассигнования на покрытие расходов на поездки, связанных с содействием осуществлению резолюции [2231 \(2015\)](#) Совета Безопасности от 20 июля 2015 года, и увязать эти ассигнования с указанными расходами, а также представить информацию о роли Секретариата в подготовке докладов по этой резолюции в соответствии с предписаниями Совета;

15. *подтверждает свою готовность* рассмотреть вопрос о проведении пересмотра механизмов финансирования и поддержки специальных политических миссий и рекомендации Консультативного комитета и выражает свою готовность рассмотреть этот вопрос с целью принять решение, не предопределяя результаты этого пересмотра, на основной части своей семьдесят пятой сессии;

### **Тематическая группа III: региональные отделения, отделения по поддержке политических процессов и другие миссии**

#### **Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля**

16. *ссылается* на пункт 28 раздела XIV своей резолюции [73/279](#) А и постановляет сохранить одну должность помощника по бюджетно-финансовым вопросам (местный разряд) в качестве должности временного персонала общего назначения до 31 декабря 2020 года;

17. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 77 100 долл. США;

**Объединенное отделение Организации Объединенных Наций  
по миростроительству в Гвинее-Бисау**

18. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 700 000 долл. США;

**Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали**

19. *принимает к сведению* пункт 19 доклада Консультативного комитета<sup>43</sup> и *постановляет* создать одну должность специалиста по выборам (С-4) в Нью-Йорке в Департаменте по политическим вопросам и вопросам миростроительства;

20. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 1 176 100 долл. США;

**Группа Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки  
Смешанной камеруно-нигерийской комиссии**

21. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 43 000 долл. США;

**Региональное отделение Организации Объединенных Наций  
для Центральной Африки**

22. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 42 300 долл. США;

**Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии**

23. *постановляет* создать одну должность специалиста по управлению контрактами (категория национальных сотрудников-специалистов);

24. *постановляет также* дополнительно сократить объем ресурсов на 35 300 долл. США;

**Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии**

25. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 123 800 долл. США;

**Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану**

26. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 430 800 долл. США;

**Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления  
Соглашения по Ходейде**

27. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 794 000 долл. США;

<sup>43</sup> [A/74/7/Add.4](#).

**Объединенное представительство Организации Объединенных Наций  
в Гаити**

28. *принимает к сведению* просьбу Генерального секретаря и постановляет создать должность главного специалиста по правам человека (Д-1) в качестве должности временного персонала общего назначения;

29. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 177 600 долл. США;

30. *утверждает* бюджеты в объеме 710 210 400 долл. США для 39 сохраняемых специальных политических миссий, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, и сумму в размере 1 424 400 долл. США, представляющую собой долю специальных политических миссий в бюджете Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, на 2020 год, из которой сумма в размере 639 877 900 долл. США включена в смету по разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;

31. *постановляет* в соответствии с процедурами, предусмотренными в пункте 11 приложения I к резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, ассигновать дополнительные средства в объеме 71 756 900 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на 2020 год на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде и Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити;

32. *постановляет также* ассигновать соответствующую долю средств по плану налогообложения персонала в объеме 2 768 400 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» того же бюджета;

**XIX****Валовой совместно финансируемый бюджет Объединенной инспекционной группы**

*утверждает* валовой бюджет Объединенной инспекционной группы на 2020 год в объеме 7 049 000 долл. США;

**XX****Валовой совместно финансируемый бюджет Комиссии по международной гражданской службе**

*утверждает* валовой бюджет Комиссии по международной гражданской службе на 2020 год в объеме 9 729 700 долл. США;

**XXI****Валовой совместно финансируемый бюджет Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций**

*принимает к сведению* валовой бюджет Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций на 2020 год в объеме 3 192 200 долл. США;

## XXII

### Валовой совместно финансируемый бюджет Департамента по вопросам охраны и безопасности

*утверждает* валовой совместно финансируемый бюджет Департамента по вопросам охраны и безопасности Секретариата на 2020 год в объеме 139 658 100 долл. США в следующей разбивке:

- а) на деятельность по обеспечению безопасности на местах: 124 169 400 долл. США;
- б) на услуги по обеспечению безопасности и охраны в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене: 15 488 700 долл. США;

## XXIII

### Последствия изменений обменных курсов и темпов инфляции

*рассматрив* доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом последствий изменений обменных курсов и темпов инфляции<sup>44</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>45</sup>,

*принимает к сведению* смету, пересмотренную в результате пересчета для учета изменений обменных курсов и темпов инфляции;

## XXIV

### Резервный фонд

*отмечает*, что остаток средств в резервном фонде составляет 8200 долл. США.

*52-е (возобновленное) пленарное заседание,  
27 декабря 2019 года*

---

<sup>44</sup> A/74/585.

<sup>45</sup> A/74/7/Add.31.